

MiCo 446

PMR Public Mobile Radio



ICOM
electronic

Inhalt Bedienungsanleitung
Contents Operating Instruction

ILAM MiCo 446

Deutsch	Seite
Bedienelemente & Anschlüsse	3 / 4
Inbetriebnahme	5 / 6
Funkbetrieb	7 - 13
Hinweise :	
• Service	14
• Allgemeine	14
• Konformität	15
• Zulassung	15
• Entsorgung	15
Anschluß Lautsprecher- mikrofon	26
Technische Daten	27



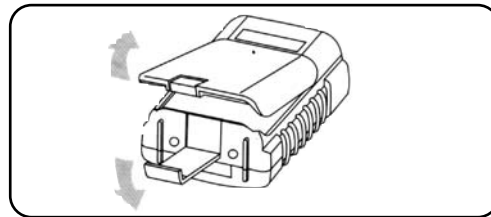
TEAM MiCo 446**Bezeichnung der Bedienelemente & Anschlüsse**

- 1 Externe Lautsprecherbuchse [SPK]
- 2 Externe Mikrofonbuchse [MIC]
- 3 Sendetaste [PTT]
- 4 Display
- 5 Funktionstaste / Tastatursperre [F]
- 6 CTCSS Kodiertaste / Rufontaste [C]
- 7 Monitortaste / Displaybeleuchtung [*]
- 8 Rote Ein/ Aus Taste
- 9 Lautsprecher / Mikrofon
- 10 Wahltaste [▲]
- 11 Wahltaste [▼]
- 12 Antenne
- 13 Ladekontakte
- 14 Batteriefach

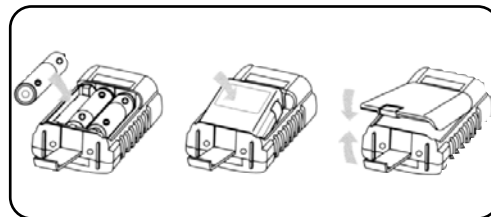
Inbetriebnahme TEAM MiCo 446**Einsetzen der Batterien**

Es werden 3 Alkali-Mignonzellen (Größe AA) eingesetzt. Dabei muß unbedingt auf die richtige Polarität, wie im Batteriefach angezeigt, geachtet werden. Anstelle der Alkali Batterien ist bei häufigem Gebrauch die Verwendung von wieder-aufladbaren 3 x 1,2 Volt NiCd oder NiMH Akkus ratsam. Für längere Betriebsdauer wird die Verwendung des optionalen Akkupacks APP-446-M empfohlen. Nachdem die Batterien in das Batteriefach eingelegt wurden, kann das Batteriefach wieder geschlossen werden und das MiCo 446 ist einsatzbereit.

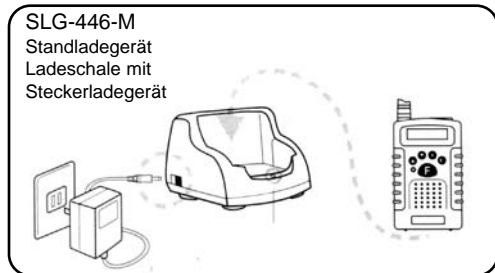
Entriegelung des Batteriefachs (14) :



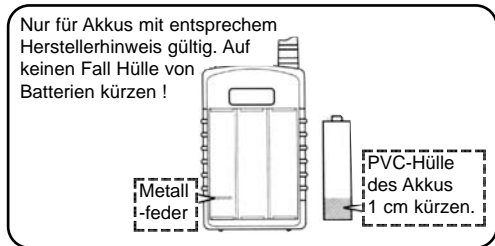
Einsetzen der Batterien / Akkus und verschließen des Batteriefachs :



Die maximale Reichweite wird nur mit neuen Batterien bzw. voll aufgeladenen Akkus erreicht. Falls das Gerät über längeren Zeitraum nicht genutzt wird, müssen die Batterien unbedingt aus dem Batteriefach entnommen werden, da das Gerät durch eventuelles Auslaufen der Batterie geschädigt werden kann. Mit dem geeigneten Standladegerät SLG-446-M können die Akku oder der Akkupack APP-446-M im Gerät wieder aufgeladen werden. Batterien, Akku, Akkupack und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Bei Verwendung von einzelnen Akkus in Verbindung mit dem SLG-446-M Standladegerät muß sichergestellt werden, daß die äußerst linke Zelle Kontakt mit der Feder im Batteriefach hat. Hierzu muß die Kunststoffummantelung des Akkus um ca. 1 cm gekürzt werden.



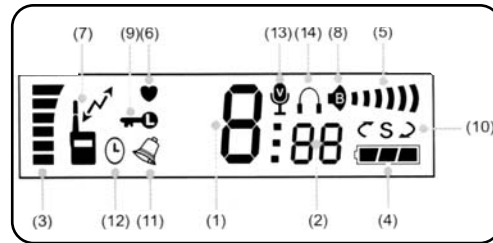
Funkbetrieb TEAM MiCo 446

Nachdem die Batterien, Akkus oder der Akkupack eingesetzt sind, kann der Funkbetrieb aufgenommen werden.

1. Rote Ein / Aus Taste

Zum Einschalten des Geräts wird auf die rote Ein / Aus Taste (8) gedrückt. Auf dem Display erscheinen Anzeigen. Zum Ausschalten wird erneut die Ein / Aus Taste betätigt.


2. Display (4)



- (1) Kanalanzeige 1-8,
- (2) Anzeige CTCSS Kode 1-38 oder CTCSS außer Betrieb, falls keine Zahl angezeigt wird,
- (3) Anzeige Sendefeldstärke,
- (4) Anzeige Batteriezustand,
- (5) Anzeige Lautstärke,
- (6) Anzeige reduzierter Stromverbrauch,
- (7) Sende-/Empfangsanzeige,
- (8) Anzeige Beep Ton ein,
- (9) Anzeige Tastursperre ein,
- (10) Anzeige Kanalsuchlauf ein,
- (11) Anzeige Rufton ein,
- (12) Anzeige autom. Abschaltung ein,
- (13) Anzeige VOX Funktion ein,
- (14) Anzeige Fernüberwachung ein.

3. Sendetaste [PTT] 

Zum Senden wird die Sendetaste (3) auf der linken Geräteseite gedrückt. Das eingebaute Mikrofon (9) wird im Abstand von etwa 5-10 cm mit normaler Lautstärke besprochen.

4. Wahltasten [▲ ▼] 

Mit den Wahltasten [▲ ▼] (10+11) wird die gewünschte Lautstärke eingestellt. Im Display wird die Lautstärkeeinstellung durch das Symbol (5) angezeigt. Kombiniert mit der Funktionstaste [F] (5) können mit den Wahltasten [▲ ▼] (10+11) unterschiedliche Funktionen eingestellt werden.

5. Displaybeleuchtung / Monitortaste

Zur vorübergehenden Hintergrundbeleuchtung des Displays für ein paar Sekunden wird diese Taste (7) kurz gedrückt. Wird die Taste gedrückt gehalten, öffnet der Empfänger, um so die Lautstärke zu prüfen und um auch schwache Empfangssignale zu hören. Während die PTT Taste gedrückt wird, erfolgt keine Displaybeleuchtung.

6. Funktionstaste [F] 

Durch kurzes Drücken der Funktionstaste (5) lassen sich verschiedenen Funktionen und Einstellmöglichkeiten aufrufen. Die jeweils aufblinkende Funktion wird anschließend durch Drücken der Wahltasten [▲ ▼] aktiviert oder deaktiviert bzw. die Einstellung vorgenommen. Ein längeres Drücken der

Funktionstaste von ca. 5 Sekunden aktiviert die Tastursperre. Bei eingeschalteter Tastatursperre erscheint das Symbol (9) im Display. Es sind nun sämtliche Einstellungen fixiert, um eine versehentliche Änderung der Einstellung zu vermeiden. Zur Aufhebung der Tastatursperre muß erneut die Funktionstaste für ca. 5 Sekunden gedrückt werden.

7. Kanalwahl

Um den Kanalwahlmodus aufzurufen wird die Funktionstaste 1 Mal kurz gedrückt. Der momentan eingestellte Kanal blinkt jetzt im Display. Mit den Wahltasten [▲ ▼] wird nun der gewünschte Kanal 1-8 eingestellt. Der Kanal der Gegenstation muß übereinstimmen, damit der Funkbetrieb aufgenommen werden kann.

**8. Ruftonwahl** 

Um den Ruftonwahlmodus aufzurufen muß die Funktionstaste 2 Mal kurz gedrückt werden. Mit den Wahltasten wird der gewünschte Beep Ton C1 - C7 ausgewählt. Dieser ausgewählte Rufton wird an die Gegenstation übertragen, indem die Sendetaste zusammen mit Ruftontaste (6) [*] gedrückt wird. Aufgrund der 7 verschiedenen Ruftönen, kann man in einer Gruppe bereits durch den Rufton hören, welcher Partner ruft.



9. VOX Freisprechfunktion

Um die VOX Freisprechfunktion auszuwählen, muß die Funktionstaste 3 Mal kurz gedrückt werden. Im Display blinkt nun das Symbol (13). Mit den Wahl-tasten [▲ ▼] wird die VOX Funktion ein- oder ausgestellt (on / off). Bei eingeschalteter VOX-Funktion schaltet das Gerät jetzt ab einer bestimmten Sprachlautstärke automatisch auf Senden, ohne daß die Sendetaste gedrückt werden muß. Wird nicht mehr gesprochen oder ist die Sprachlautstärke unterhalb der eingestellten Empfindlichkeit, schaltet das Gerät wieder auf Empfang zurück.



10. VOX-Empfindlichkeit

Um die VOX Empfindlichkeit einzustellen, muß die VOX Funktion bereits aktiviert sein. Die Funktionstaste muß 4 Mal kurz gedrückt werden, um den VOX Empfindlichkeitsmodus aufzurufen. Im Display erscheint SE. Mit den Wahl-tasten kann anschließend die VOX-Empfindlichkeit von Level 1-4 (Display-anzeige L1-4) eingestellt werden. Die Einstellung L4 die empfindlichste Einstellung der VOX, d.h. das Gerät schaltet schon bei sehr geringer Lautstärke automatisch auf Senden.



11. Fernüberwachungsfunktion

Der Modus zur Einstellung der Fernüberwachungsfunktion wird durch mehrfaches

Drücken der Funktionstaste bis das Symbol (14) im Display blinkt gewählt. Mit den Wahl-tasten [▲ ▼] kann nun die Funktion ein- oder ausgeschaltet (on / off) werden. Die Fernüberwachungsfunktion wird ausgeführt, indem die Sendetaste und die Monitortaste [*] gleichzeitig gedrückt wird, um ein Signal an die Gegenstation abzusenden, bei der ebenfalls die Fernüberwachung aktiviert ist. Als Rückbestätigung sendet die Gegenstation automatisch für ca. 8 Sekunden.



12. Beep Ton Ein / Aus

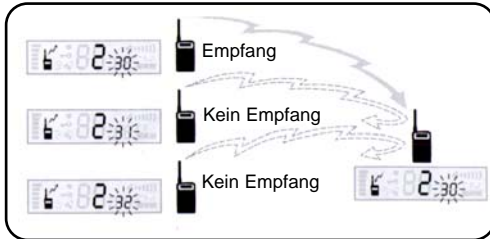
Jede Eingabe kann mit einem Beep Ton bestätigt werden. Der Beep Ton Modus wird aufgerufen, indem die Funktionstaste so oft gedrückt wird, bis auf dem Display das Symbol (8) blinkt. Anschließend wird mit den Wahl-tasten [▲ ▼] die Funktion ein- oder ausgeschaltet (on / off).



13. CTCSS Selektivruf

Um gezielt eine bestimmte Gegenstation anrufen zu können, muß der CTCSS Selektivruf aktiviert werden. Hierzu wird die Taste C (6) für ein paar Sekunden gedrückt, bis die CTCSS Kodierzahl im Display aufblinkt. Anschließend wird mit den Wahl-tasten [▲ ▼] ein CTCSS Ton von 1-38 ausgewählt und die Übernahme durch Drücken der Sendetaste oder Funktionstaste bestätigt. Der ausge-

wählte CTCSS Ton ist nun für sämtliche Kanäle 1-8 eingestellt. Der CTCSS Ton der Gegenstation muß übereinstimmen, ansonsten ist keine Kommunikation möglich. Um den CTCSS Ton zu deaktivieren muß erneut die Taste C (6) für ein paar Sekunden gedrückt werden bis die CTCSS Kodiernummer nicht mehr im Display erscheint.



14. Automatischer Kanalsuchlauf

Vor dem Einschalten des automatischen Kanalsuchlaufs wird empfohlen die CTCSS-Funktion auszuschalten. Um den Kanalsuchlauf einzuschalten wird die Funktionstaste 1 Mal kurz gedrückt. Dann wird eine der Wahltasten [▲ ▼] für ein paar Sekunden gedrückt gehalten bis der Suchlauf startet. Im Display erscheint das Symbol (10). Der Suchlauf bleibt auf einem belegten Kanal solange stehen wie ein Signal empfangen wird oder schaltet auf andere Kanäle weiter sobald dort Signale empfangen werden. Durch Drücken der Sende- oder Funktionstaste wird der Kanalsuchlauf gestoppt und der eingestellte Kanal wird fest übernommen.

15. Umschaltung der Sendeleistung

Um den Stromverbrauch zu reduzieren, kann die Sendeleistung schwächer eingestellt werden, z.B. beim Funk im Nahbereich. Hierzu wird die Sendetaste gedrückt gehalten und zusätzlich eine der Wahltasten [▲ ▼] gedrückt. Um größere Reichweiten zu erzielen, muß das Gerät wieder auf die volle Ausgangsleistung eingestellt werden, indem erneut die Sendetaste und eine der Wahltasten gleichzeitig gedrückt werden. Beim Einschalten des Geräts ist die volle Sendeleistung eingestellt. Bei schwachen Batterien, folgen 2 Bieptöne beim Drücken der Sendetaste und das Gerät schaltet automatisch auf reduzierte Sendeleistung.

16. Automatische Ausschaltung

Zum Aktivieren dieser Funktion muß die rote Ein/Aus Taste 2 Mal kurz gedrückt werden. Im Display erscheint das Symbol (12). In diesem Modus schaltet das Gerät automatisch nach ca. 30 Minuten nach letzter Eingabe, Senden oder Empfangen automatisch ab. Die automatische Ausschaltung wird 1 Minute vorher durch Bieptöne angekündigt. Der Modus bleibt auch beim Wiedereinschalten des Geräts aktiv und wird erst durch erneutes kurzes zweimaliges Drücken der roten Ein/Aus Taste deaktiviert.

Service

Von Zeit zu Zeit ist der Zustand der Batterien zu prüfen. Verbrauchte Batterien sind sofort aus dem Batteriefach zu entnehmen. Diese können ansonsten auslaufen und das Gerät schädigen. Es ist immer der ganze Satz Batterien auszutauschen. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Abfall, sondern sind an geeigneten Sammeldepots oder beim Fachhändler zurückzugeben. Der Umwelt zur Liebe.

Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Eigenhändige Reparaturen oder Abgleich sind nicht vorzunehmen, denn jede Veränderung bzw. Fremdaggleich können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis sowie der Garantie- und Reparaturansprüche führen. Bei Betriebsstörung sollte das Gerät nicht benutzt werden. Entfernen Sie die Batterien. Liegt ein Defekt vor, sollte auf jeden Fall der autorisierte TEAM-Fachhändler kontaktiert werden.

Allgemeine Hinweise

Das Gerät ist vor Feuchtigkeit und Staub zu schützen. Das Gerät niemals an Orten aufbewahren, die einer starken Erhitzung und/oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein könnten. Zur Gehäusereinigung ein weiches, fusselfreies Tuch verwenden. Zur Reinigung niemals Lösungsmittel verwenden.

Konformität

Das Funkgerät entspricht den Bestimmungen der Europäischen R&TTE Directive.

Zulassung

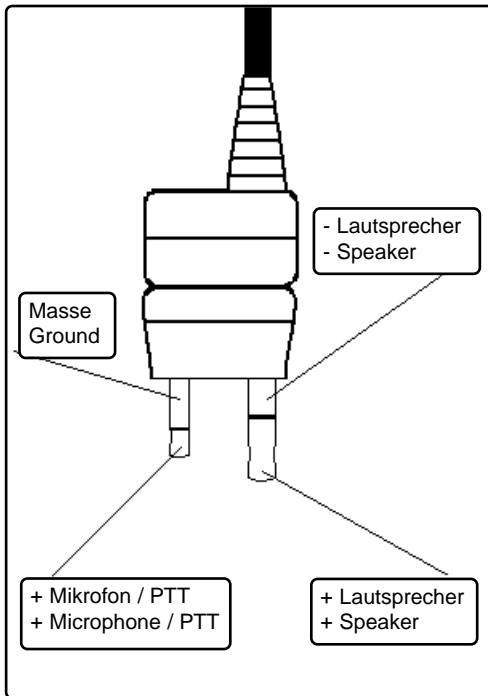
Das Gerät ist nach den Europäischen Telekommunikationsstandards ETS 300 296 & ETS 300 680 geprüft. Das Gerät ist in Deutschland und anderen europäischen CEPT Ländern anmelde- und gebührenfrei. Bitte prüfen Sie ggfs. in anderen Ländern entsprechende Regelung.

Entsorgung :

Bitte werfen Sie Ihr TEAM Altgerät nicht einfach auf den Müll, sondern senden Sie Ihr Altgerät bitte portofrei zur fachgerechten Entsorgung an TEAM ein. TEAM wird anschließend die umweltschonende Entsorgung Ihres Altgeräts für Sie kostenlos veranlassen. Bitte machen Sie mit - der Umwelt zur Liebe.

TEAM MiCo 446

- Belegung des Steckers für den Lautsprecher-/Mikrofonanschluß
- Pin configuration of the plug for speaker / microphone connection



Technische Daten Technical Data

Frequenz / Frequency :	446.00625 - 446.09375 MHz
Kanalanzahl / Number of Channels	8
Kanalraster / Channel Spacing :	12,5 kHz
Sendeleistung / TX Output Power :	500 mW
Modulationsart / Modulation Method :	FM
NF-Ausgangsleistung : Audio Output :	180 mW (int. & ext.)
Empfängerempfind- lichkeit : Receiver Sensitivity :	22 dB μ V/m
Betriebsspannung / Power Supply Voltage :	3,6 - 4,8 Volt
Größe / Size :	B/W 5,2 x (ohne Antenne / without antenna) T/D 2,9 x H 8,3 cm
Gewicht / Weight :	71 gr. (ohne Batterien / without batteries)

Änderung der technischen Daten und der Ausführung sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

Specifications are subject to change without any prior notice or obligation on the part of the manufacturer.

Nachdruck oder Vervielfältigung auch auszugsweise nur mit ausdrücklicher Genehmigung von TEAM Electronic GmbH.



TEAM Electronic GmbH
Bolongarostrasse 88
D-65929 Frankfurt/Main
Tel. 069 / 300 950 0
Fax 069 / 31 43 82
eMail TEAMGerman@aol.com